

# AN EDUCATION AND ADVENTURE ALL AGES CAN ENJOY



## 1. WAKA TAU (NAVE PARA EL TRANSPORTE DE LOS GUERREROS)

transporte de los guerreros) Waka Tau fue construida en 1989 con madera nativa de Totara. La nave fue llamada Te Arawa, en honor a la aldea de su tallador. La waka es 20m. largo y pesa 2,5 toneladas. Se construyó a mano usando métodos tradicionales. La estructura está dividida en 3 secciones unidas entre sí.

## 2. LOS JARDINES DEL GOBIERNO

Esta área histórica fue donada en 1880 por los dueños originales maorí - Ngati Whakaue. Estos jardines immaculados a los cuales estamos entrando fueron una vez parte de un pantanosa jungla cubierta de malahierba con pozas de vapor y lodo. La corteza terrestre es particularmente delgada en esta área; los restos de la actividad volcánica subterránea se pueden apreciar en los alrededores.

## 3. EL MONUMENTO DE SOLDADOS DE TE ARAWA Y EL FUSIL DE KRUPP

Este monumento distintivo se erigió para conmemorar a los hijos de la gente de Te Arawa que lucharon y murieron en la 1era Guerra mundial. El Fusil de Krupp se asoció con el Batallón Pionero de soldados maorí en Francia durante la 1era Guerra mundial.

## 4. LA BAHÍA DE AZUFRE

La Bahía de azufre es el refugio de fauna de 145 hectáreas, esta ubicada en la parte sur del volcánicamente formado LagoRotorua. "La Punta de Azufre", es la parte prominente de la bahía y tiene grado de Reserva Natural Santuario— el mas alto grado de protección de fauna.

Hay 63 especies de aves en el área - 45 son nativas y 24 son dependientes de agua. El calor, refugio y la proximidad de alimento, son las causas mas probables por las cuales grandes.cantidades de aves se reúnen en esta area.

Entre las especies de aves encontradas, destacan: gaviotas negras y de pico rojo, los zancos moteados, los chorlitos espoleá-alados, somorgujo menor de NZ, gorriones, pukeko, cisnes negros, el lavanco y las garzas entre otros.

Uno de los afluentes que desemboca en la bahía se caracteriza porque posee actividad geotérmica en su origen, lo que genera aguas oscuras tibias y sulfuradas.

## 5. EL LAGO ROTORUA

El nombre Rotorua deriva del idioma de maorí: Roto que significa lago y rua que significa dos. Rotorua literalmente traducido significa 'lago segundo'. Este fue nombrado por el jefe maorí Ihenga porque este fue el Segundo lago importante que él descubrió al explorar el área.

El lago Rotorua es circular: 10 km de diámetro, 915 pies sobre el nivel del mar con una profundidad media aproximada de 15 pies. El lago es una palangana superficial que se desplomo después que la actividad volcánica vació su cámara de magma inferior. Se formo hace unos 100.000 años y es el más grande de 19, situado al noreste de la ciudad.

## 6. LA PERCHA DE AVES

Esta popular percha de Aves es hogar de muchos "Cormoranes Negros" (Kawau).

## 7. LA GENTE DE TE ARAWA

Aproximadamente en 1340 DC, las canoas de Arawa llegaron a la costa de Maketu. Un siglo despues, Ihenga (un nieto del Jefe de la Canoa de Arawa) descubrió el área y la reclamó para sus descendientes como su "lugar de pertenencia". Ellos se establecieron en la orilla de Lago Rotorua en Ohinemutu donde ellos utilizaron las pozas calientes por su temperatura

## 8. LA ISLA MOKOIA

Esta es la casa ancestral de las personas de Te Arawa, actualmente es una reserva de aves.

## 9. HINEMOA

La hija de dos personas importantes: Te Umukaria y su esposa Hinemaru. Ella era sagrada y vivio en una casa especial en la costa este, con sus sirvientas.

## 10. TUTANEKAI

El hijo de un jefe, Tutanekai vivió hace muchas generaciones en la Isla Mokoia. La Historia de amor prohibida Tutanekai y Hinemoa Durante una reunión anual de tribus, Hinemoa y Tutanekai se conocieron y enamoraron. Ellos supieron que su amor seria prohibido y lo mantuvieron en secreto. Después de la reunión, Tutanekai volvió a la Isla Mokoia, donde él toco su flauta y su sonido viajo a través del lago hacia la ansiosa Hinemoa.

La gente de Hinemoa sospecho y arrastraron sus canoas hasta la parte alta de la playa, pero Hinemoa estaba determinada a estar con su amor. A pesar de la distancia ella decidiocompuso nadar. Ella ató tres cantimploras vacías bajo cada brazo y cruzo a través del agua oscura fría hacia la isla, guiada por el sonido de la flauta de Tutanekai. Cuando ella llego a Isla de Mokoia, estaba fría y cansada, ella descansó en una poza caliente en la orilla de lago. Ella se calento en esta poza y entonces fue donde Tutanekai con quien pasó la noche.

Por la mañana cuatro pies se vieron en su casa en vez de dos. Las noticias difundieron que Hinemoa y Tutanekai se casaron y las dos familias hicieron las paces. Hinemoa y Tutanekai vivieron felices juntos y tuvieron muchos distinguidos descendientes.

## 11. LOS BAÑOS AZULES

Este edificio histórico inmaculadamente restaurado fue una de las primeras piscinas públicas en el mundo que ofrecio spa mixto. Se Construyó como parte de una iniciativa de turismo por el Gobierno de Nueva Zelanda, el complejo de estilo mediterráneo se abrió en etapas de 1931 a 1933. Los baños Azules cerraron el 2 de mayo de 1982 y permanecio cerrado hasta su restauracion y reapertura en 1999.

## 12. WHANGAPIIRO (TAMBIÉN CONOCIDO COMO PRIMAVERA DE RACHAEL)

El agua de este caldero hirviente es alcalina y alcanzó 212 grados Fahrenheit. El agua cargado de sílice desde aquí fue originalmente conducida por tuberías al Baño del pabellon y esta actualmente conectado al moderno Polynesian Spa. Whangapiiro fue renombrado la "Piscina de Rachel", una notoria Cosmetóloga inglesa que prometió cutis juvenil con los efectos suavizantes del agua de sílice en la piel.

## 13. LA CASA DEL BAN~O (MUSEO DE ROTORUA)

La Casa del Baño abrió en 1908 y es el único edificio sobreviviente desde los primeros 45 años del Spa Rotorua. El edificio representa la primera mayor inversión del Gobierno de Nueva Zelanda para el Turismo y fue reconocido rapidamente como un símbolo icono de la ciudad de Rotorua.

## 14. LA ENTRADA DEL PRÍNCIPE

La entrada del Príncipe representa una Corona y se erigió en honor a la visita del Duque y la Duquesa de Cornwall y York en 1901. Se construyó de Totara y para la visita real la decoraron con plantas y fue iluminada con luces eléctricas.

## 15. EL PATO

El vehículo en el que usted esta viajando es una nave marina y terrestre de la Segunda Guerra Mundial. Durante la Guerra, se construyeron 22.000 de estas naves para descargar los suministros desde los barcos hacia la costa. Se usaron extensamente durante la exitosa Invasión de Normandía, solo quedan 900 hoy en dia.

Actualmente, aunque no es comun verlos y generalmente requieren restauración, ellos son utilizados cada vez más como vehículos de turismo para placer y diversion de personas de todo el mundo.

## 16. LAS SECOYAS (TE WHAKAREWAREWA)

En 1901, 170 diferentes especies de árboles fueron plantados en esta area para afirmar lo que seria el area mejor mantenido de los terrenos geotérmica- piedra pómez. De las 170 diferentes especies, solo queda un tercio. Actualmente, las secoyas son muy concurridas,

especialmente para actividades recreativas tales como caminatas y bicicleta de montaña.

## 17. EL LAGO AZUL (LAGO TIKITAPU)

El Lago Azul es uno de los Lagos más recreativos en el área y es muy popular tanto para esquí acuático como para natación.

## 18. EL LAGO VERDE (LAGO ROTOKAKAHI)

Este es el lago mas sagrado del area y sólo miembros de la tribu Tuhourangi tienen acceso a este. La princesa Hinemoa esta enterrada en la isla del centro del lago. El lago es conocido por su Kakahi, un marisco delicioso encontrado en la orilla del lago. Rotokakahi significa lago del marisco Kakahi.

## 19. EL LAGO OKAREKA

Okareka significa alimento dulce. Antiguamente, se cultivo camote (kumara) en los alrededores del lago. El lago es ahora un recurso recreativo muy popular y area residencial.

## 20. MONTE TARAWERA (LA MONTAÑA QUE ESTALLÓ EN 1886)

En la mañana del 10 de junio de 1886, muy temprano, la Montaña Tarawera erupciono. Los restos estallaron alcanzando miles de metros en el cielo.

El magma del basalto mezclado con el sistema hidrotérmico debajo del Lago Rotomahana exploto alrededor de las 3.20am- tomando consigo las terrazas rosadas y blancas. Las terrazas rosadas y blancas, fueron una vez consideradas la octava maravilla del mundo se destruyeron para siempre. Las aldeas cercanas de Te Arika y Moura fueron enterradas bajo un flujo muy caliente de fragmentos volcanicos.

El poblado de Te Wairoa casi fue destruido por la caída de rocas y barro. En la escuela Charles Hasard, su familia y los huéspedes fueron despertados alrededor de la 1am. Ellos vieron con admiración a través del lago en un resplandor carmesí encima de Tarawera. Alrededor de 150 personas murieron a causa de la explosión, que se considera todavía uno de los desastres naturales más grandes de Nueva Zelanda. Los turistas de todo el mundo visitan todavía la montaña, muchos llevados hasta su cumbre impresionante por descendientes de las personas que acompañaron a los primeros visitantes a las terrazas.

**HAERE RA Y GRACIAS POR PASEAR CON ROTORUA DUCK TOURS.**

